

きいて
聞いてみたい! はなして
話してみたい!



日本の学校生活のこと

がいこくじんほごしゃ かた

外国人保護者の方たちへ

こくさいきょうしつ せんせい にほん がっこう ようす

国際教室の先生から日本の学校の様子、きをつけることを
ききます そのご ようす はなしあい
聞きます。その後、こどもの様子などについて話し合いをしましょう。

いつ? 2014年(平成26年)10月25日 土曜日

じかん? 13:00 から 15:00 まで

ばしょ 金沢国際交流ラウンジ こうりゅうしつ1

もちもの ひっきょうぐ
筆記用具

もうしこみ 金沢国際交流ラウンジ TEL786-0531、0534

9月20日から10月18日 まで受付

なまえ がくねん がっこう
参加者の名前、こどもの学年、学校をおしえてください。

かなざわこくさいこうりゅうラウンジ
金沢国際交流ラウンジ

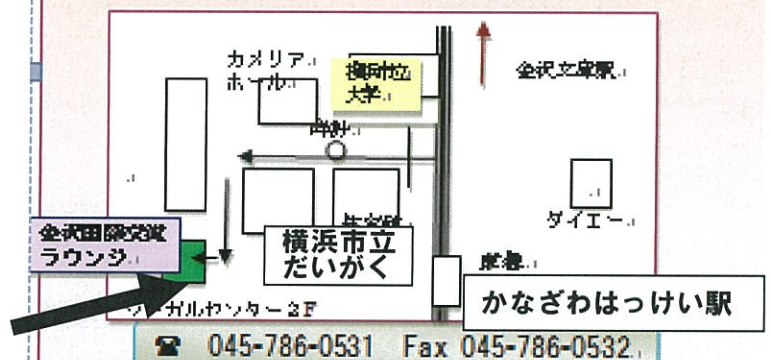
Tel :786-0531/0534
Fax:786-0532

<http://www.kanazawalounge.org>

★ラウンジ窓口のご案内★

《開催時間》日・火・水・木・金・土 9:00~17:30
月、祝日、市立大学指定休 休

〒236-0027「横浜市金沢区瀬戸 22-2」
横浜市立大学内 シーガルセンター2階



Want to know about the Japanese school system? Here is a solution!

English

School Guidance for Foreign National Parents

A teacher from Kanazawa-ku public school will explain about the school system and answer any questions you may have.

- Date: Oct 25, 2014
- Time: 13:00-15:00
- Location: Kokusai-Koryu Shitsu 1 (International Exchange Room 1),
Seagull Center, Yokohama City University
- Things to Bring: Pencils, notebooks and erasers
- To Apply: Contact Kanazawa International Lounge at 045-786-0531 between
Sept.20 - Oct.18, 2014
- Please provide your name, your children's school name and school grade.

您想了解日本的学校生活吗？

金泽国际交流服务处

日本の学校生活

中文

金泽国际交流服务处特邀请金泽区公立小学的老师介绍日本的学校生活，及在校生活中的注意事项等。之后就孩子的情况交换意见。

日期：2014年10月25日星期日
 时间：下午1点到3点
 地点：金泽国际交流服务处二楼交流室1号房
 携带物品：铅笔，橡皮，笔记本，等
 请把参加人员的姓名，孩子的学年，和他的校名
 通知金泽国际交流服务处
 联系电话 045-786-0531 或 045-786-0534
 受理日期：9月20日到10月18日



Todo lo relacionado al

Salón Internacional de Kanazawa

Sistema de educación en Japón

Español

Para los padres de familia :

Información sobre el sistema escolar en Japón. Nos visitará un profesor para solucionar sus dudas al respecto, entre otras aspectos de los estudiantes.

Fecha: Sábado 25 de Octubre del 2014
 Hora: De las 13:00 a las 15:00
 Lugar: Salón Internacional Kanazawa Aula 1
 Traer cuaderno y lápiz
 Confirmar asistencia en Salón Internacional Kanazawa
 Del 20 de Septiembre al 18 de Octubre.
 ★Indicando su nombre, grado escolar del alumno y la escuela.
 TEL : 045- 786-0531, 0534

